

TABLE OF CONTENTS

Preface	7
List of Tables and Illustrations	11
1. Introduction	13
1.1 Language Contact	13
1.2 Purpose of the Study	15
1.3 Methodology	15
1.4 Significance of the Study	25
2. The Mexican Colony in Detroit	26
2.1 The Detroit Metropolitan Area	26
2.2 History of the Colony	28
2.3 Organization of the Colony	31
2.4 The Colonists	31
3. Outline of Mexican Spanish	34
3.1 Introduction	34
3.2 Phonology	35
3.3 Morphology	42
4. Phonological Influences	46
4.1 Preliminary Remarks	46
4.2 Inventory of Phonological Influences	46
4.3 Classification of Phonological Influences	48
4.4 Phonological Conclusions	50
5. Morphological Influences	54
5.1 Preliminary Remarks	54
5.2 Inventory of Morphological Influences	54

5.3 Classification of Morphological Influences	56
5.4 Morphological Conclusions	59
6. Summary and General Conclusions	62
6.1 Summary	62
6.2 General Conclusions	63
Appendices	65
A. Biographical Questionnaire	65
B. Linguistic Questionnaire	66
C. Corpus	68
D. Phonological Division of the Corpus	72
E. Morphological Division of the Corpus	81
Selected Bibliography	88
Index	90

LIST OF TABLES AND ILLUSTRATIONS

TABLES

1. Statistical Summary of Informants	17
2. Statistics on Informants	19
3. Distribution of Single Phonemes in Mexican Spanish	39
4. Medial Combinations of Two Consonant Phonemes in Mexican Spanish	41
5. Inventory of Obstruent Phonemes in Spanish	52
6. Distribution of Obstruent Phonemes in Spanish in Utterance-Final Position	52

ILLUSTRATIONS

1. Provenience of Informants Born in Mexico	21
2. Provenience of Informants Born in U.S.	23
3. The Detroit Metropolitan Area (Consisting of Wayne, Macomb, and Oakland Counties) and Cities in Michigan with Mexican Colonies	27
4. The Mexican Colony in Detroit, Michigan	29
5. Mexico: States, Territories, and the Federal District	30